

Old Georgian Corpus – Corpus Description – March 2021

To date, the Old Georgian Corpus amounts to 114.774 word-forms, enriched by lemmatization and POS-tagging. This document lists alphabetically the authors and works included. For information and terms of collaboration: info-gregori@uclouvain.be. The concordances of these texts are also available in PDF format on the [GREgORI Project Website](#).

GREGORY OF NAZIANZUS

Date: 4th cent. AD

Word-forms count: 106.196

Work: [Homilies](#)

Work-tag: Gregory of Naz., Homilies

Topic: homiletic

Transmission: manuscripts

Text translated form another language: yes

Editions: *Sancti Gregorii Nazianzeni opera, Versio Iberica*, VIII. *Orationes VI, XXIII, XXII* (*Corpus Christianorum. Series Graeca*, 95. *Corpus Nazianzenus*, 30), ed. B. COULIE and Th. OTKHEZURI, Turnhout, 2019 ; *Sancti Gregorii Nazianzeni Opera. Versio Iberica. I. Orationes I, XLV, XLIV, XLI*, ed. H. MÉTRÉVÉLI *et al.* (*Corpus Christianorum. Series Graeca*, 36. *Corpus Nazianzenum*, 5), Turnhout, Leuven, 1998 ; *Sancti Gregorii Nazianzeni Opera. Versio Iberica. II. Orationes XV, XXIV, XIX*, ed. H. MÉTRÉVÉLI *et al.* (*Corpus Christianorum. Series Graeca*, 42. *Corpus Nazianzenum*, 9), Turnhout, Leuven, 2000 ; *Sancti Gregorii Nazianzeni Opera. Versio Iberica. III. Oratio XXXVIII*, B. COULIE and H. MÉTRÉVÉLI *et al.* (*Corpus Christianorum. Series Graeca*, 45. *Corpus Nazianzenum*, 12), Turnhout, 2001; *Sancti Gregorii Nazianzeni Opera. Versio Iberica. IV. Oratio XLIII*, ed. B. COULIE and H. MÉTRÉVÉLI† *et al.* (*Corpus Christianorum. Series Graeca*, 52. *Corpus Nazianzenum*, 17), Turnhout, 2004 ; *Sancti Gregorii Nazianzeni Opera. Versio Iberica. V. Orationes XXXI, XL*, ed. B. COULIE and H. MÉTRÉVÉLI† *et al.* (*Corpus Christianorum. Series Graeca*, 58. *Corpus Nazianzenum*, 20), Turnhout, 2007 ; *Sancti Gregorii Nazianzeni Opera. Versio Iberica. VI. Orationes XI, XXI, XLII*, ed. B. COULIE and H. MÉTRÉVÉLI † *et al.* (*Corpus Christianorum. Series Graeca*, 78. *Corpus Nazianzenum*, 26), Turnhout, 2011.

Lemmatization and POS_tagging: Bernard Coulie

About these editions, information and order: [here](#).

ANONYMOUS - STORY OF ZOSIMUS ABOUT THE RECHABITES

Date: 8th-10th cent. AD

Word-forms count: 8.571

Work: [Anonymous - Story of Zosimus about the Rechabites](#)

Work-tag: Hist. Zos.

Topic: hagiography

Transmission: manuscripts

Text translated form another language: yes

Edition: *Vie et conduite des Bienheureux Justes-nus et de notre saint Père Zosime: trois traductions géorgiennes*, ed. T. PATARIDZE (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 686. *Scriptores Iberici*, 25), Leuven, 2020, p. 1-32.

Lemmatization: Tamara Pataridze, Bernard Coulie, Bastien Kindt

About this edition, information and order: [here](#).

About this text, see J.-C. HAELEWYCK *et al.*, *Histoire de Zosime sur la vie des Bienheureux Réchabites. Les versions orientales et leurs manuscrits* (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 664. *Subsidia*, 135), Leuven, 2016 – Information and order: [here](#).